

青春版《牡丹亭》角逐文華獎

驚艷孔孟故里 傳承昆曲經典精神

香港文匯報訊 (記者 于永傑 山東報道) 10月18日、19日,由蘇州昆劇院精彩演繹的青春版《牡丹亭》(精華本),在山東濟南省會文化藝術中心上演,這是該劇參與第十屆中國藝術節、衝擊文化大獎的參評演出。也是其首次走進孔孟故里。兩場演出中,3400多名觀眾使得三層的劇場座無虛席。觀眾被該劇認真傳承昆曲經典的精神、精緻的舞美設計以及優雅纏綿的唱做表演所深深感染,兩場演出謝幕時,真可謂掌聲如潮,觀眾紛紛湧向台前,久久不願離去。

此次上演的精華本,是在全本青春版《牡丹亭》的基礎上,精選了其中的《驚夢》、《寫真》、《離魂》、《冥判》、《拾畫》、《幽媾》、《回生》七場。精華本概括了杜麗娘因「情」而由生入死、由死還生的故事梗概。演出時長由全本的三天共九個小時,壓縮到三個小時。符合了現代觀眾的觀賞要求。

精華本對飾演杜麗娘的演員沈豐英,是一個極大的考驗。沒有了《訓女》、《閨塾》等場次的情感鋪墊,青春版直接從唱做繁雜的《遊園》、《驚夢》開始,要求演員一上台就要投入到杜麗娘青春期微妙的情感中。而且之後的《寫真》、《離魂》、《冥判》都有大段的唱做表演。沒有了過場戲的間隔,可以說精華本三個小時的演出中,沈豐英只能在生表演《拾畫》、《叫畫》時得到短暫休息,對於她來說,精華本也許比全本更吃力。但在此次兩場演出中,沈豐英可謂神完氣足,沒有

扎實的功底,很難做到這一點。

精緻細節 感染觀眾

除了演員精湛的表演外,許多觀眾都被該劇對藝術細節的精緻追求所折服。劇中的服裝等採用了傳統蘇繡,比如玉色的桌幔繡上翠竹,清雅之至;主演的服裝避免大紅大綠,皆用素雅色調,唯在《回生》中着大紅斗篷,增強了戲曲的象徵意味;劇中的花神持碧色神幡,其造型像極吳道子的《八十七神仙卷》,營造出神仙的浪漫氛圍。甚至檢場的工作人員都身着青衣羅裙,可以說細節做到了家;劇中音樂除了簫管等傳統民族樂器外,還在花神出場等部分段落加入了大提琴,以其莊重的音色,襯托神話氣氛。尤其是《離魂》中「集賢賓」一曲,伴奏改笛子為洞簫,幽咽的簫聲托着杜麗娘哀怨悲痛的唱腔,繞樑三日。

蔡少華:活態傳承 造就經典

青春版《牡丹亭》自2004年由白先勇先生領銜打造,蘇州昆劇院排演後,至今已演出200多場,50多萬人次入場觀看。這部劇已經成為昆曲的標杆之作,也證明了藝術經典永恆不衰的魅力。蘇州昆劇院院長蔡少華先生稱,青春版《牡丹亭》將這部經典從文本文學變為活的舞台劇,這種「活態傳承」是昆曲保護中最重要的。通過認真復排一部經典,昆曲的劇目、演員、觀眾三大要素都得到了培養和傳承。而蘇州昆劇院正在將這種模式進行複製,除了《牡丹亭》外,該院近年來也在對《玉簪記》、《西廂記》等十台連台本戲進行整理、復排。蔡少華院長透露,今年年底他們將開排經典大戲《白蛇傳》。

俞玖林:揣摩經典 博納旁收

劇中男主角柳夢梅是演出中贏得觀眾笑聲最多的,男主角俞玖林在《拾畫》、《叫畫》中將一個呆癡、癡情的年輕書生演繹的惟妙惟肖,他對畫中美人所說的「酸話」令觀眾忍俊不禁。《拾畫》、《叫畫》是昆曲中生的必演戲,俞玖林一直精心打磨着自己的藝術。在採訪中,他說除了《牡丹亭》,目前還在學習揣摩



■青春版《牡丹亭》演出劇照

于永傑 攝



■蘇州昆劇院院長蔡少華

于永傑 攝



■青春版《牡丹亭》男主角俞玖林

于永傑 攝

《玉簪記》等連台本戲以及《獅吼記》等折子戲,他認為傳承好這些藝術經典非常重要。對於部分戲曲演員從事影視行業,他坦言自己從未有過這樣的想法,「我不適合影視」。不過他也認為,昆曲可以吸收話劇等劇種逼真的情感表演方式,畢竟戲曲是一門綜合藝術。

此番十藝節演出後,俞玖林馬上又要到徐州、大連等

地演出一個多月。他說青春版《牡丹亭》世界巡演這麼多場,他幾乎每場巡演都是飯店、劇院兩點一線,很少到當地遊玩過。「我去北京50多次,至今只去過故宮,連長城都沒去過」。談到昆曲當下的情況,俞玖林稱青春版《牡丹亭》雖然轟動了,但是相比昆曲的藝術份量,全社會對於瑰寶的重視還不夠。同國外觀眾對他們本國經典的重視相比,差距還很大。



■青春版《牡丹亭》演出劇照 于永傑 攝

粵劇新秀演《月落烏啼霜滿天》

油麻地戲院與八和會館的場地伙伴計劃中的「粵劇新秀演出系列」已進入2013-2014年度的第三輪演出,十月份最後兩場戲是由李奇峰任藝術總監,他今期選演兩齣戲名極其文藝的戲:《月落烏啼霜滿天》和《艷滄海棠紅》。

據悉,《月落烏啼霜滿天》是唐滌生的作品,故事其實很五十年代,說一對有情人未經父母同意而同居,女珠胎暗結,男被父命娶名門富女,男家父親迫壓情鴛,並造謠生騙,十多年後苦主得知真相,上門尋親,搞了一場大團圓結局。

劇情有些犯駁,但新秀演員演得很落力,演女主人翁吳素琴的瓊花女造型切合人物及演藝相當淡定,演男主人翁莫奇慶的關凱珊有明顯的進步,演刁蠻富家女的盧麗斯很入戲,譚穎倫扮演老角,演騙人謀富貴的莫言中規中矩,還有梁淑明的八省巡案,李表歡的丫環小紅,女兒王希穎各司其職,表現不俗。

■文:白若華



■全戲演畢,藝術總監李奇峰和一班新秀演員齊齊謝幕。



■瓊花女和關凱珊演一對有情人。



■譚穎倫、梁淑明和盧麗斯皆是好戲之人。

戲曲視窗

世紀粵曲

十月二十六日星期六香港電台第五台在荷里活廣場舉行「世紀粵曲選舉」的啟動禮,由民政事務局常秘楊立門和八和會館主席汪明荃主禮,這篇文章寫於星期五,自然沒法為大家介紹選舉的詳情;不過,讀者可到香港電台網站(www.rthk.hk)的相關網頁了解詳情和投票,大眾最感興趣可能還是何謂「世紀粵曲」?我是「始作俑者」,有責任解釋一下當日的想法。

「世紀粵曲」原意是粵劇官話、唱白話以後的非古腔粵曲。用白話唱粵曲始於清末革命志士以粵劇宣傳推翻滿清王朝、建立共和政體,迄今一百年許,因此以「世紀粵曲選舉」命名,乃配合中國近代文化發展的一大里程碑。至於怎樣才有資格成為「世紀粵曲」呢?我個人認為單論一曲的好壞,並不足夠,也常涉及聽者的個人口味,所以應着重歌曲的流行和影響程度。舉例說,李向榮主唱的《巫雨雲山枉

斷腸》影響非常深遠,因為後來的《一段情》(鍾雲山主唱)、《吟盡楚江秋》(鍾自強主唱)、《山伯臨終》(陳笑風主唱)均是以它為藍本,但論流行程度和粵曲唱腔的重要性便不及《山伯臨終》,因為後者由六十年代至今半個世紀仍深受樂迷歡迎,也奠定成為「風腔」的代表曲目。

不過,舉凡歌曲選舉一定會面對一條無法「調和」的問題,就是受歡迎的歌曲不一定是優秀歌曲。群眾喜愛多是貼近生活、易唱易明的歌曲,而專業人士則着重歌曲的藝術性和獨特性,因此評選出來的結果往往大相逕庭。今次,「世紀粵曲選舉」分專業評選和公眾投票兩張獨立選舉名單,而古腔粵曲也包括在候選之列,實行「專」「普」分家;如此一來,「世紀」一詞便不指年數,而是喻意入選的歌曲均為「空前」的佳作。

文:葉世雄

舞台快訊

日期	演員/主辦單位	劇目	地點
29/10	康樂及文化事務署	蘇翁作品選《紫電青霜》	高山劇場劇院
	盈蘭逸興舞集	《粵藝演2013》	油麻地戲院劇院
30/10	康樂及文化事務署	蘇翁作品選《活命金牌》	高山劇場劇院
31/10	香港公民協會(文娛康樂委員會)	《江南妙韻匯香江》	新光戲院
1/11	康樂及文化事務署	《錦衣儒將保江山》	屯門大會堂演奏廳
	楊玉光先生慈善基金有限公司	《愛心敬老傳妙韻演唱會》	元朗劇院藝藝廳
	清韻樂苑	《玲瓏詞譜黃光巧個人作品演唱會》	西灣河文娛中心劇院
2/11	香港八和會館	賀誕例戲 粵劇《香花山大賀壽》	高山劇場劇院
	康樂及文化事務署	蘇翁作品選《蟠龍令》	荃灣大會堂演奏廳
3/11	彩鳳翔粵劇團(紅磡分會)	《龍騰彩鳳戲寶耀香江》粵劇折子戲	高山劇場劇院
	荃灣文藝康樂協會有限公司	《粵劇折子戲曲薈萃》	荃灣大會堂演奏廳
4/11	盛世天戲劇團	《尹光開騷》	新光戲院
	同樂曲藝會	《黃偉坤暨好友戲曲晚會》	沙田大會堂演奏廳
4/11	菁心粵劇團	《菁心一片會知音折子戲2013》	高山劇場劇院
	粵劇折子戲		

香港電台第五台戲曲天地節目表							
AM783/FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗)							
日期	星期二 29/10/13	星期三 30/10/13	星期四 31/10/13	星期五 1/11/13	星期六 2/11/13	星期日 3/11/13	星期一 4/11/13
1:00 PM	粵曲會知音	金裝粵劇	粵曲會知音	粵曲OK	金裝粵劇	後浪 #22 嘉賓: 南鳳 主題: 年青演員如何演好苦情戲	玉蕊寶扇 (羅麗娟、何鴻略、白龍珠、伍木蘭、劉少文)
2:00 PM	淡素娥肩朝至尊之洞房 (何鴻略、鄧碧雲)	搶新娘(上) (蓋鳴暉、吳美英、白雲龍、李婉誼、呂洪廣、莊世平)	御貓三氣錦毛鼠 (梁無相)	山伯臨終 (陳笑風)	牡丹亭驚夢 (鍾雲山、陳鳳仙、李寶倫、盧筱萍、梅欣、白龍珠)	梨園新秀系列: 梁淑明	粵曲選播: 帝女花之 庵遇、相認、香夭 (任劍輝、白雪仙)
3:00 PM	三夕恩情廿載仇之盤夫、放夫 (林家聲、李寶瑩)	搶奪 (呂玉郎、林小群)	六月雪之十繡香囊 (任劍輝、芳艷芬)	碧波仙子之潭畔相逢 (阮兆輝、尹飛燕)	粵曲選播: 張羽瓊蓮之琴緣敘 (何華棧、潘千芊)	阮德鏞 林煒婷	
4:00 PM	將相和 (新劍郎、彭熾權)	紅葉詩媒 (林錦堂、李香琴)	汪明荃、陳笑風、南紅、任冰兒、阮兆輝、吳仟峰、李龍、南鳳、新劍郎、劉惠鳴、陳咏儀	一江春水向東流 (沈劍麗)	粵曲會知音 三看御妹 (龍貫天、南鳳)	雪夜訪僧情 (姚志強、郭鳳女)	
	幻覺離恨天 (任劍輝、白雪仙)	烙衣情 (羅家英、謝雪心)			粵曲選播: 夢會太湖 (陳小漢、梁少芬)	王應龍 (蔣麗紅)	
	周瑜歸天 (徐柳仙)	洛水仙蹤 (梁少芬)			歐翹豪 梨園一族 嘉賓: 鄧美齡		
	林煒婷	林煒婷	李龍	招茶堪 陳婉紅 陳永康	林煒婷	歐翹豪 林煒婷	陳婉紅

*節目如有更改,以電台播出為準。

香港電台第五台網址: http://radio5.rthk.org.hk